DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 28 października 1960 r. | Nr 21 | Poz. 135-143

TREŚĆ:

135

UCHWAŁA Nr 82

Dzielnicowej Rady Narodowej GRZEGÓRZKI w Krakowie z dnia 29 września 1960 r.

w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie.

Na podstawie art. 73 ust. 2 i 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r. — Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. Nr 55, poz. 270) — Dzielnicowa Rada Narodowa Grzegórzki w Krakowie uchwala:

§ 1. Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie Władysława Kaduli w Okręgu Wyborczym nr 7 — wskutek zrzeczenia się mandatu.

§ 2. W miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje jako radny kandydat na radnego z tej samej listy w Okręgu Wyborczym nr 7 inż. Eugeniusz Sołtykiewicz, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

§ 3. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **A. Kubacki**

Przewodniczący Prezydium: **S. Basa**

136

UCHWAŁA Nr 80

Dzielnicowej Rady Narodowej STARE MIASTO w Krakowie z dnia 20 września 1960 r.

w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie.

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r. — Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. Nr 55, poz. 270) — Dzielnicowa Rada Narodowa Stare Miasto w Krakowie uchwala:

§ 1. Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie Piotra Płatka w Okręgu Wyborczym nr 5 — wskutek śmierci.

§ 2. W miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje jako radny kandydat na radnego z tej samej listy w Okręgu Wyborczym nr 5 Tadeusz Sałata, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

§ 3. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **B. Wilkosz**

Przewodniczący Prezydium: **K. Obłudek**

137

UCHWAŁA Nr 86

Dzielnicowej Rady Narodowej STARE MIASTO w Krakowie z dnia 27 października 1960 r.

w sprawie wygaśnięcia mandatów radnych i uzupełnienia składu Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie.

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r. — Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. Nr 55, poz. 270) — Dzielnicowa Rada Narodowa Stare Miasto w Krakowie uchwala:

§ 1. Stwierdza się wygaśnięcie mandatów następujących radnych Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie — wskutek zrzeczenia się mandatu radnego:

1. Leopolda Chucherko w Okręgu Wyborczym nr 12,
2. Mieczysława Szymańskiego w Okręgu Wyborczym nr 2.

§ 2. W miejsce radnych wymienionych w § 1 wstępują jako radni z tych samych list:

1. Zofia Zielińska w Okręgu Wyborczym nr 12,
2. Stanisław Żurek w Okręgu Wyborczym nr 2,

którzy w wyborach uzyskali kolejno największą ilość głosów i nie utracili prawa wybieralności.

§ 3. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **B. Wilkosz**

Przewodniczący Prezydium: **K. Obłudek**

138

UCHWAŁA Nr 310

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 5 października 1960 r.

w sprawie wprowadzenia do zbiorczego budżetu miasta Krakowa na rok 1960 zmian w dochodach i wydatkach, będących skutkiem zmiany cen artykułów zaopatrzeniowych i inwestycyjnych, taryf przewozowych, nowego systemu rozliczeń za roboty budowlano-montażowe oraz rewizji poziomu rentowności w przedsiębiorstwach budowlano-montażowych.

Na podstawie art. 41 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) i § 6 uchwały Nr 261 Rady Ministrów z dnia 28 lipca 1960 r. w sprawie zmian w budżecie Państwa na 1960 r. — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W dochodach i wydatkach zbiorczego budżetu miasta na 1960 r. wprowadza się następujące zmiany:

a) dochody i wydatki zbiorczego budżetu miasta Krakowa na rok 1960 zwiększa się o kwotę zł 3.787.000 zgodnie z załącznikiem nr 1 *)

b) dochody i wydatki jednostkowego budżetu miasta Krakowa na rok 1960 zwiększa się o kwotę zł 5.456.000 zgodnie z załącznikiem Nr 2 *)

§ 2. Zobowiązuje się prezydia dzielnicowych rad narodowych w Krakowie do wprowadzenia zmian wynikających z uchwały do budżetów dzielnicowych rad narodowych uchwalonych na rok 1960 i do przedłożenia dzielnicowym radom narodowym na najbliższej sesji sprawozdania o dokonanych zmianach w budżecie, celem ich zatwierdzenia.

§ 3. Zobowiązuje się zainteresowane wydziały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i równorzędne jednostki do opracowania korekty planów finansowych na 1960 r. przeliczonych według ustaleń niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i prezydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 lipca 1960 r.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **Mgr Zbigniew Skolicki**

139

UCHWAŁA Nr 323

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 19 października 1960 r.

w sprawie nadania Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa".

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie nadaje w związku z obchodem 10-lecia istnienia Oddziału Miejskiego Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie Złotą Odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa": Dr Stanisławowi Zielińskiemu i Dr Robertowi Żabińskiemu oraz Srebrną Odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" Genowefie Widelskiej.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **Mgr Zbigniew Skolicki**

140

UCHWAŁA Nr 324

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 19 października 1960 r.

w sprawie zwiększenia limitu nakładów na inwestycje zdecentralizowane w planie terenowym m. Krakowa na 1960 r. dla Krakowskiego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki oraz Wydziału Kultury.

Na podstawie § 7 uchwały Nr 259 Rady Ministrów z dnia 26 lipca 1960 r. w sprawie zwiększenia planu inwestycyjnego w 1960 r. i związanych z tym zmian w budżecie Państwa na 1960 r. i § 43 Uchwały Nr 71 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na rok 1960 (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1959 r. Nr 16, poz. 161 oraz z 1960 r. Nr 5, poz. 21, Nr 10, poz. 37, Nr 12, poz. 63 i Nr 19, poz. 127) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. Wprowadza się zmiany w limitach nakładów na inwestycje zdecentralizowane w planie terenowym m. Krakowa na 1960 r. ustalone w § 36 uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie Nr 71 z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Go-

*) nie ogłasza się

spodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1959 r. Nr 16, poz. 161 oraz z 1960 r. Nr 5, poz. 21, Nr 10, poz. 37, Nr 12, poz. 63 i Nr 49, poz. 127) wg załącznika.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Krakowskiemu Komitetowi Kultury Fizycznej i Turystyki oraz Wydziałowi Kultury.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **Mgr Zbigniew Skolicki**

Załącznik do Uchwały Nr 324 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 19 października 1960 r. (poz. 140)

Zmiany w limitach nakładów na inwestycje zdecentralizowane na 1960 r.

Lp.	Treść	zł
	Ogólny limit nakładów	425.455.000
1.	Zwiększenie:	800.000
	Inwestor bezpośredni:	
	a) Dyrekcja Teatru Muzycznego w Krakowie na przebudowę instalacji elektrycznej w teatrze Muzycznym w Krakowie	200.000
	b) Kolejowy Klub Wodny w Krakowie na dokończenie przystani wodnej	300.000
	c) D. B. O. R. Kraków — Miasto — na dokończenie budowy Stadionu Sportowego „Wisła" w Krakowie.	300.000
	Aktualny limit po zmianach	426.255.000

141

UCHWAŁA Nr 326
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 19 października 1960 r.

w sprawie zwiększenia limitu nakładów na inwestycje zdecentralizowane w terenowym planie m. Krakowa na rok 1960 oraz związanych z tym zmian w budżecie jednostkowym na rok 1960 — na cele zakupu maszyn i urządzeń.

Na podstawie § 82 ust. 3 zarządzenia Ministra Finansów z dnia 15 kwietnia 1960 r. w sprawie finansowania inwestycji i remontów kapitalnych w jednostkach państwowych na rok 1960 (Monitor Polski Nr 41, poz. 202) w związku z § 2 uchwały Nr 246 Rady Ministrów z dnia 21 lipca 1960 r. w sprawie zwiększenia planu inwestycyjnego w 1960 r. i związanych z tym zmian w budżecie Państwa na 1960 r., § 43 uchwały Nr 71 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1959 r. Nr 16, poz. 161 oraz z 1960 r. Nr 5, poz. 21, Nr 10, poz. 37, Nr 12, poz. 63, Nr 19, poz. 127 i Nr 21, poz. 140) oraz art. 39 ust. 2 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) po uzgodnieniu z Oddziałem VII — Narodowego Banku Polskiego w Krakowie — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. Wprowadza się zmiany w limitach nakładów na inwestycje zdecentralizowane w planie terenowym m. Krakowa na 1960 r. ustalone w § 36 uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie Nr 71 z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1959 r. Nr 16, poz. 161 z późniejszymi zmianami) wg załącznika Nr 1.

§ 2. Wprowadza się zmiany w budżecie jednostkowym miasta Krakowa za rok 1960 wg załącznika nr 2 *).

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Wydziałowi Finansowemu oraz zainteresowanym Wydziałom,

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **Mgr Zbigniew Skolicki**

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 326 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 19 października 1960 r. (poz. 141).

Zmiany w planie inwestycji zdecentralizowanych na 1960 r.

Lp.	Treść	zł
1.	Zwiększenie:	5.300.000
	a) **Wydział Budownictwa** — na zakup maszyn i urządzeń dla Miejskich Zakładów Terenowych .Przemysłu Materiałów Budowlanych	802.000
	b) **Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych** — na zakup środków transportowych i maszyn gastronomicznych dla podległych przedsiębiorstw	775.000
	c) **Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego** — na wyposażenie przedszkola oraz gabinetów fizycznych w szkołach dzielnicy Stare Miasto i Grzegórzki	246.143
	d) **Wydział Kultury** — na zakup foteli dla Filharmonii Krakowskiej oraz kotła dla bursy szkół artystycznych przy Al. Puszkina	908.000
	e) **Wydział Zdrowia** — na zakupy dla poszczególnych dzielnic:	2.568.857
	1. Dzielnica Grzegórzki	476.000
	2. „ Kleparz	111.000
	3. „ Podgórze	825.000
	4. „ St. Miasto	210.000
	5. „ Zwierzyniec	226.000
	6. „ Nowa Huta	720.857
	Aktualny limit po zmianach	431.555.000

142

OBWIESZCZENIE
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 26 października 1960 r.

w sprawie I wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo za zagraniczne środki płatnicze.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą Nr 328 z dnia 26 paździer-

*) nie ogłasza się

nika 1960 r. ustaliło I wykaz nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo za zagraniczne środki płatnicze.

Wykaz ten obejmuje następującą nieruchomość:

Lp.	Położenie nieruchomości w Krakowie, ulica	Opis nieruchomości	Cena sprzedaży zł
1	2	3	4
1	Rejon ulicy Piastowskiej i Emaus	Parcela budowlana o pow. 592 m^2	28.416

Wnioski o sprzedaż nieruchomości objętych I wykazem należy składać w Prezydium Rady w m. Krakowie, Wydział Gospodarki Mieszkaniowej, pl. Wiosny Ludów 3/4, w terminie do dnia 9 grudnia 1960 r.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **Mgr Zbigniew Skolicki**

143

OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 26 października 1960 r.

w sprawie XIII wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą nr 330 z dnia 26 października 1960 r. ustaliło XIII wykaz nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo.

Wykaz ten obejmuje następującą nieruchomość:

Lp.	Położenie nieruchomości w Krakowie, ulica	Opis nieruchomości	Cena sprzedaży zł
1	ul. Halczyna	parcela budowlana o pow. 668 m^2	32.064

Wnioski o sprzedaż nieruchomości objętych XIII wykazem należy składać w Prezydium Rady Narodowej, Wydział Gospodarki Mieszkaniowej, pl. Wiosny Ludów 3/4, w terminie do dnia 9 grudnia 1960 r.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **Mgr Zbigniew Skolicki**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krakowskie Zakłady Graficzne Nr 8 — Zam. 431/60 — 1000 — K-9

Cena zł 0,90